



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 July 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцатая сессия

Пункт 4 повестки дня

**Ситуации в области прав человека, требующие
внимания со стороны Совета**

Резолюция, принятая Советом по правам человека*

20/22

Положение в области прав человека в Сирийской Арабской Республике

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 66/176 от 19 декабря 2011 года и 66/253 от 16 февраля 2012 года, резолюции Совета по правам человека S-16/1 от 29 апреля 2011 года, S-17/1 от 23 августа 2011 года, S-18/1 от 2 декабря 2011 года, 19/1 от 1 марта 2012 года, 19/22 от 23 марта 2012 года и S-19/1 от 1 июня 2012 года и резолюции Совета Безопасности 2042 (2012) от 14 апреля 2012 года и 2043 (2012) от 21 апреля 2012 года,

призывая в срочном, всеобъемлющем и непосредственном порядке без каких-либо предварительных условий осуществить все элементы предложения из шести пунктов Совместного специального посланника Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств Кофи Аннана, которое содержится в приложении к резолюции 2042 (2012) Совета Безопасности, и ссылаясь на совещание Группы действий на уровне министров, состоявшееся 30 июня 2012 года,

вновь подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, единству и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики и принципам Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на заявления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Совете Безопасности о том, что в Сирийской Арабской Республике, вероятно, могут быть совершены преступления против человечности, и отмечая ее неоднократные призывы к Совету Безопасности передать вопрос о данной ситуации в Международный уголовный суд,

* Резолюции и решения, принятые Советом по правам человека, будут содержаться в докладе Совета о работе его двадцатой сессии (A/HRC/20/2), глава I.

принимая к сведению устную обновленную информацию, представленную комиссией по расследованию относительно положения в Сирийской Арабской Республике в ходе интерактивного диалога, состоявшегося 27 июня 2012 года, в том числе относительно ее специального расследования событий в Эль-Хуле, и выражая глубокую обеспокоенность по поводу ее доклада, согласно которому подавляющее большинство жертв, как сообщалось, составляют женщины и дети, которые были преднамеренно убиты в своих домах,

1. *решительно осуждает* широкомасштабные, систематические и грубые нарушения прав человека, акты насилия, продолжающиеся жестокости и неизбирательные нападения на гражданских лиц, совершаемые сирийскими властями, а также осуждает нарушения прав человека и преступления, которые продолжают совершать контролируемые правительством ополченческие формирования "Шабиха" по отношению к сирийскому народу;

2. *также решительно осуждает* продолжающиеся внесудебные казни, убийства и преследование протестующих, правозащитников и журналистов, случаи произвольных задержаний, насильственных исчезновений, воспрепятствования доступу к медицинской помощи, пыток и жестокого обращения и осуждает, в особенности, целенаправленные убийства детей и тот факт, что дети подвергались произвольным арестам, содержанию под стражей, пыткам и жестокому обращению, включая сексуальное насилие;

3. *требует*, чтобы сирийские власти освободили всех произвольно задержанных лиц и незамедлительно предоставили независимым наблюдателям в области прав человека доступ ко всем местам содержания под стражей, в частности тем местам, где, согласно утверждениям, происходят пытки;

4. *с сожалением отмечает* тревожные гуманитарные и связанные с правами человека последствия неосуществления плана из шести пунктов, разработанного Совместным специальным посланником Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств, и призывает обеспечить срочное, всеобъемлющее и непосредственное осуществление всеми сторонами всех его элементов без каких-либо предварительных условий и в последовательности, предписанной планом;

5. *вновь повторяет свой неотложный призыв* к сирийским властям незамедлительно положить конец всем видам насилия и всем нарушениям прав человека и выполнить свою обязанность по защите сирийского населения;

6. *вновь заявляет*, что все стороны должны прекратить любое насилие во всех его формах;

7. *требует* немедленно положить конец всем нападениям на журналистов и средства массовой информации, а также разрешить независимым и международным медийным средствам вести деятельность в Сирийской Арабской Республике без ограничений, преследований, запугивания или риска для жизни;

8. *особо отмечает свою поддержку* устремлений народа Сирийской Арабской Республики к мирному, демократическому и плюралистическому обществу, в котором нет места для сектантства или дискриминации по этническим, религиозным, языковым или любым другим признакам, на основе поощрения всеобщего уважения и соблюдения прав человека и фундаментальных свобод;

9. *настоятельно призывает* сирийские власти безотлагательно и полностью выполнить согласованный план гуманитарного реагирования, в том

числе посредством незамедлительного предоставления гуманитарным организациям безопасного, беспрепятственного и полного доступа во все районы Сирийской Арабской Республики;

10. *предлагает* всем соответствующим учреждениям Организации Объединенных Наций, в частности Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, продолжать оказывать поддержку сирийским беженцам и принимающим их странам;

11. *вновь подтверждает* важность передачи в руки правосудия лиц, виновных в широкомасштабном и систематическом применении насилия в отношении сирийского народа;

12. *подчеркивает* важность рекомендации комиссии по расследованию о том, что сирийский народ на основе широких, инклюзивных и заслуживающих доверия консультаций должен определять в рамках, предусмотренных международным правом, процесс и механизмы для достижения примирения, установления истины и ответственности за грубые нарушения, а также обеспечения возмещения и эффективных средств правовой защиты для жертв;

13. *особо отмечает* сохраняющуюся важность усилий комиссии по расследованию, направленных на проведение международных, транспарентных, независимых и беспрепятственных расследований предполагаемых нарушений международного права прав человека, чтобы привлечь к ответственности лиц, виновных в таких нарушениях, включая нарушения, которые могут быть приравнены к преступлениям против человечности;

14. *призывает* международное сообщество обеспечить недопущение безнаказанности за такие преступления, подчеркивая, что сирийские власти не смогли осуществить преследование лиц, предположительно виновных в таких преступлениях;

15. *ожидает* получения полного доклада комиссии по расследованию, подлежащего представлению Совету по правам человека на его двадцать первой сессии;

16. *признает*, что комиссии по расследованию потребуются дополнительные ресурсы для полного выполнения своего мандата;

17. *призывает* сирийские власти в полной мере сотрудничать с комиссией по расследованию, в том числе путем предоставления ей незамедлительного, полного и неограниченного доступа на всей территории Сирийской Арабской Республики, принимая к сведению неофициальную поездку председателя комиссии Паулу Пиньейру;

18. *постановляет* препроводить все доклады и представленную комиссией по расследованию устную обновленную информацию всем соответствующим органам Организации Объединенных Наций и Генеральному секретарю для принятия надлежащих мер;

19. *ссылается* на стандарты членства в Совете по правам человека, изложенные в пункте 8 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года;

20. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.

33-е заседание
6 июля 2012 года

[Принята заносимым в отчет о заседании голосованием 41 голосом против 3 при 3 воздержавшихся. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австрия, Ангола, Бангладеш, Бельгия, Бенин, Ботсвана, Буркина-Фасо, Венгрия, Гватемала, Джибути, Индонезия, Иордания, Испания, Италия, Камерун, Катар, Конго, Коста-Рика, Кувейт, Кыргызстан, Ливия, Маврикий, Мавритания, Малайзия, Мальдивские Острова, Мексика, Нигерия, Норвегия, Перу, Польша, Республика Молдова, Румыния, Саудовская Аравия, Сенегал, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Уругвай, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Эквадор

Голосовали против:

Китай, Куба, Российская Федерация

Воздержались:

Индия, Уганда, Филиппины]
